

MERCI !

L'ENSEMBLE VOCAL MASCARIN REMERCIE CHALEUREUSEMENT
LA MAÎTRISE DES HAUTS-DE-SEINE
QUI NOUS PRÊTE SA SALLE DE RÉPÉTITION GÉNÉRALE

AINSI QUE LAURENT ET REGULA BURELLE, JEAN-LUC CHOPLIN, GAËL DARCHEN,
SOPHIE DEVEDJIAN, FRÉDÉRIC FERNANDEZ, ANNE-SOPHIE LEPINAY, STÉPHANE LOGEROT,
PHILIPPE MASSÉ, LIONEL PAINVIN, CLÉMENCE ROCHEFORT, VERA SU, STÉPHANE UTASSE,
DANIEL TRICOT ET EDWART VIGNOT

Pour leur aide et leur soutien précieux

FOR ME, FOR ME, FOR ME, FORMIDABLE

You are the one for me, for me,
for me, formidable

You are my love very,
very, very, véritable

Et je voudrais pouvoir un jour
enfin te le dire

Te l'écrire

Dans la langue de Shakespeare

My daisy, daisy, daisy, désirable

Je suis malheureux d'avoir
si peu de mots

A t'offrir en cadeau

**Darling I love you, love you
Darling I want you**

Et puis c'est à peu près tout

You are the one for me,
for me, for me, formidable

You are the one for me, for me, for me,
formidable

But how can you see me, see me, see
me, si minable

Je ferais mieux d'aller choisir mon
vocabulaire

Pour te plaire

Dans la langue de Molière

Toi, tes eyes, ton nose,
tes lips adorables

Tu n'as pas compris, tant pis

Ne t'en fais pas et

Viens t'en dans mes bras

**Darling I love you, love you
Darling I want you
Et puis le reste on s'en fout**

You are the one for me, for me, for me,
formidable

Je me demande même

Pourquoi je t'aime

Toi qui te moques de moi et de tout

Avec ton air canaille, canaille, canaille

How can I love you !

AUX CHAMPS-ÉLYSÉES

Je m'baladais sur l'avenue
Le cœur ouvert à l'inconnu
J'avais envie de dire bonjour
À n'importe qui
N'importe qui, et ce fut toi
Je t'ai dit n'importe quoi
Il suffisait de te parler
Pour t'apprivoiser

**Aux Champs-Élysées
Aux Champs-Élysées
Au soleil, sous la pluie
À midi ou à minuit
Il y a tout c'que vous voulez
Aux Champs-Élysées**

Tu m'as dit "j'ai rendez-vous"
Dans un sous-sol avec des fous
Qui vivent la guitare à la main
Du soir au matin
Alors je t'ai accompagnée
On a chanté, on a dansé
Et l'on n'a même pas pensé
À s'embrasser

**Aux Champs-Élysées
Aux Champs-Élysées
Au soleil, sous la pluie
À midi ou à minuit
Il y a tout c'que vous voulez
Aux Champs-Élysées**

Hier soir deux inconnus
Et ce matin sur l'avenue
Deux amoureux tout étourdis
Par la longue nuit
Et de l'Étoile à la Concorde
Un orchestre à 1 000 cordes
Tous les oiseaux du point du jour
Chantent l'amour

**Aux Champs-Élysées
Aux Champs-Élysées
Au soleil, sous la pluie
À midi ou à minuit
Il y a tout c'que vous voulez
Aux Champs-Élysées**

**Aux Champs-Élysées
Aux Champs-Élysées
Au soleil, sous la pluie
À midi ou à minuit
Il y a tout ce que vous voulez
Aux Champs-Élysées
Aux Champs-Élysées
Aux Champs-Élysées
Aux Champs-Élysées**

L'ENSEMBLE VOCAL MASCARIN

www.ensemblevocalmascarin.fr

Contact : contact@ensemblevocalmascarin.com

VOUS AIMEZ CHANTER ?

APPELEZ LE 06 40 60 61 97 POUR REJOINDRE L'ENSEMBLE VOCAL MASCARIN.

Ce programme a été imprimé par **Ateliers-A**

ENSEMBLE VOCAL MASCARIN

CONCERT

LA SEINE MUSICALE
SALLE "ORPHÉE" DE LA MAÎTRISE DES HAUTS-DE-SEINE

VENDREDI 16 JUIN 2023 À 20H30

AU PROFIT
DU FONDS ARMÉNIEN
DE FRANCE

DONNER, PARTAGER ET AIMER

Chers amis,

Je suis très honorée et très heureuse de vous retrouver pour cette deuxième édition du concert de bienfaisance de l'Ensemble Vocal Mascarin. Notre jolie famille s'est agrandie, élargissant ainsi son cercle d'amis. Nos valeurs sont restées les mêmes, mais nous les défendons avec sans cesse plus de force et de dévouement. Aimer, donner, partager Encore... toujours... sans relâche.

L'année dernière il était absolument impossible d'ignorer la situation en Ukraine. Malheureusement la souffrance perdure. Nous n'oublions pas. Notre concert ce soir est dédié aux Arméniens qui se battent eux aussi pour leur survie. Cette cause, n'est pas n'importe quelle cause... elle nous touche de près Elle touche notre famille... et la famille, qu'il s'agisse de la famille de sang ou de celle qu'on s'est choisie, il n'y a rien de plus important. C'est donc avec beaucoup d'émotion et d'humilité que nous réunissons nos voix pour entourer et réchauffer les cœurs blessés, les familles séparées.

Votre présence et votre soutien sont essentiels.

Merci de faire partie de notre belle histoire.

VALÉRIE YENG-SENG



VALÉRIE YENG-SENG

Après avoir obtenu une Maîtrise en Droit, Valérie Yeng-Seng, est reçue en 2001 au concours d'entrée du Conservatoire Supérieur de Paris et intègre la classe de Fusako Kondo. On l'entend notamment dans le *Roi David* d'Honegger, le *Requiem* de Mozart sous la direction de Jean-Claude Malgoire, puis la *Messe en Ut* de Beethoven et le *Requiem* de Fauré... En 2008, elle chante le *Requiem* de Fauré et le *Requiem* de Brahms à la Salle Gaveau à Paris. Elle enregistre le *Requiem* de Neukomm avec Jean-Claude Malgoire qu'elle retrouve en 2009 pour le rôle-titre de *La Créole* de J. Offenbach et celui de *Roggiero* dans *Tancredi* de Rossini (2011 et 2012). Valérie Yeng-Seng aborde un répertoire très large notamment avec Giulio Cesare in Egitto, ou les airs et motets de Vivaldi, "*Le Paradis et la Péri*" de Schumann (Salle Gaveau), *Carmina Burana* (Théâtre des Champs Elysées), la *Messe en Ut* de Mozart... Depuis 2015, elle collabore avec Stéphane Logerot, contrebassiste et leader du groupe *Quai N°5* pour leur dernier opus "*Station Opéra*" (Parc Floral - Paris 2015, Festival de Sully sur Loire 2017, Festival de Boulogne sur Mer 2017, Théâtre 95 - 2017). En 2021 ils créent ensemble le duo *VerSus Duet* et font se rencontrer le répertoire classique et les musiques du monde.

Depuis 2009, Valérie Yeng-Seng enseigne au Conservatoire Jean-Baptiste Lully de Puteaux.

Valérie Yeng-Seng a obtenu le Premier Prix du Conservatoire National de Région de Paris en 2003 et le Premier Prix du Concours International de Chant de l'Union des Femmes Artistes Musiciennes en 2005.

Passionnée par l'art vocal, Valérie Yeng-Seng s'ouvre également à la direction de chœur depuis de nombreuses années. En 2021, grâce au soutien et à la pugnacité d'amis fidèles, elle crée l'Ensemble Vocal Mascarin.



CHRISTINE LAJARRIGE

Christine LAJARRIGE débute le piano à 4 ans au sein d'une famille musicienne ; son grand-père Maxence LAJARRIGE était pianiste, organiste et compositeur à Marseille puis à Paris. Elle obtiendra sept premiers prix au CNR de Saint-Maur des Fossés (94) dès ses 16 ans (piano, orgue, musique de chambre...). Elle poursuit ses études au CNSM de Paris et y obtient à l'unanimité les premiers prix d'écriture (harmonie et contrepoint). A l'ENM de Paris, Christine LAJARRIGE se voit décerner les diplômes de concertiste à l'unanimité (piano et musique de chambre), tout en suivant la classe de piano-jazz de Claude BOLLING au CNR de Rueil-Malmaison. Christine LAJARRIGE est pianiste-accompagnatrice au Conservatoire de Puteaux. Elle collabore avec de grands festivals : le Festival d'Auvers-sur-Oise, ou le festival international "*Annecy Classic Festival*". Elle enregistre la musique du film "*Trois amis*" de Michel BOUJENAH, composée par Olivier SCHULTHEIS et accompagne entre autres Jean GUIDONI, Béatrice URIA MONZON, Caroline CASADESUS... En 2007, elle crée l'oeuvre de Didier LOCKWOOD "*Aghani*" au Festival des Alizés d'Essaouira (Maroc) avec le Chœur des Trois Cultures. Christine LAJARRIGE participe également à des événementiels pour lesquels elle réalise ses propres arrangements, et ses dons polyvalents lui permettent d'improviser dans tous les styles.

Discographie : *Le Miracle de Saint-Nicolas* - Robartz - ed. Naxos, *Le Roi David* - Honneger - ed. Naxos, *Mémoires de Francis Poulenc* - Ed. Empreinte Digitale, *Mémoires de Fauré* - Ed. Saphir productions, *Chansons de France* (Vol 1&2) - *Maîtrise de Paris* - Ed. Gallimard Jeunesse, *Live Maîtrise de Paris* - Ed. DiscAuvers, *Chants de Noël et du Nouvel An* - *Maîtrise de Paris* - Ed. DiscAuvers

PROGRAMME

L'ENSEMBLE VOCAL MASCARIN

Gilles Barbet, Catherine Bon de Sairigné, Grace Borletti, Candelita Brunel, Regula Burelle, Elisabeth Choplin, Manick David, Sophie Devedjian, Fathia Drix, Thierry Hénault, Dagmar de La Tour d'Auvergne, Marine Letayf, Patricia Lion-Gouache, Philippe Massé, Marie-Joëlle Mertens, Anne-Sélim de Murard, Agathe Natanson, Barbara de Nicolaÿ, Lionel Painvin, Etienne Pflimlin, Philippe Poux-Jalaguier, Elisabeth Richard-Couffignal, Patrice de Saint-Denis, Cecillie Scheffler, Rémi Sourisse, Vera Su, Daniel Tricot, Emmanuel Vey, Edwart Vignot.

VALÉRIE YENG-SENG
Direction

CHRISTINE LAJARRIGE
Piano et arrangements

Hayr Mer (<i>Notre Père en arménien</i>)	
Verleih' uns Frieden	Felix Mendelssohn
Chor der Priester (<i>La Flûte enchantée</i>)	Wolfgang Amadeus Mozart
Soave sia il vento (<i>Così fan tutte</i>)	Wolfgang Amadeus Mozart
Ave verum	Wolfgang Amadeus Mozart
Lascia chiò pianga	Georg Friedrich Haendel
<i>Improvisations au piano par Christine Lajarrige autour de :</i>	
Concerto pour trompette	Alexander Arutiunian
Le Cerisier en fleurs (<i>extrait des 12 mélodies Iriknaïn</i>)	Khatchatur Avetissian
Ave verum	Max Lajarrige
Cantique de Jean Racine	Gabriel Fauré
Barcarolle	Jacques Offenbach
For the beauty of the earth	John Rutter
<i>Improvisations au piano par Christine Lajarrige autour de :</i>	
Toccata pour piano	Aram Khatchaturian
Une vie d'amour, Etre	Georges Garvarentz Shahnourh Aznavourian
Forteresse	Michel Fugain / Brice Homs Harm. Jean Raffinni
Barbara Ann	Fred Fassert Harm. Hugo Laval
For me formidable	Charles Aznavour

L'Ensemble Vocal Mascarin, que nous avons l'honneur de composer, créé par Valérie Yeng-Seng, est une réunion d'amis fidèles et sincères, anciens ou récents, d'origines diverses mais tous conscients d'avoir beaucoup de chance.

Il y a déjà, dans le fait de chanter ensemble, un bonheur vrai qui s'exprime plus ou moins vivement, parfois par une euphorie démonstrative, parfois par une jubilation un peu plus personnelle, mais toujours dans un sentiment de partage fraternel.

Tous les membres d'un chœur ou d'une chorale vous le diront. Mais nous, chanteuses et chanteurs de l'EMV, avons le bonheur d'être dirigés par Valérie Yeng-Seng et accompagnés par Christine Lajarrige, ce qui fait que nous sommes sans

doute parmi les voix les plus privilégiées du monde. Rien ne manque à l'enseignement technique et artistique de Valérie, rien ne manque au soutien musical de Christine. Avec un talent bluffant, elles délivrent toutes deux bienveillance et rigueur, générosité et exigence, adaptation et pédagogie, et surtout le don de soi.

Cette aventure naissante est bien une histoire de don. Pendant que nous donnons modestement de la voix, ces deux artistes lumineuses donnent toujours le meilleur d'elles-mêmes.

Merci à elles de nous supporter et de nous permettre de nous dépasser.

Parfois.

LES VOIX RECONNAISSANTES

ASSOCIATION DES AMIS DE L'ENSEMBLE VOCAL MASCARIN

Après le succès en juin 2022 du premier concert de l'Ensemble Vocal Mascarin que dirige Valérie Yeng-Seng, l'Association des Amis de l'Ensemble Vocal Mascarin (AAEVM) a été créée pour soutenir la vocation de l'Ensemble Vocal dans la production de concerts gratuits au profit d'associations caritatives ou de publics fragiles.

Ainsi l'AAEVM est ouverte à toute personne voulant soutenir l'action de l'Ensemble Vocal Mascarin. Vous pouvez devenir membre bienfaiteur en versant une adhésion annuelle de 20 € ou davantage, et contribuer à l'équilibre du budget de fonctionnement de l'Ensemble Vocal Mascarin, lequel est par ailleurs financé à 90 % par les choristes. Vous permettrez ainsi que la totalité des dons du public soit versée à la cause soutenue lors d'un concert.

Nous remercions de tout cœur celles et ceux qui, par leur soutien et leur dévouement, ont permis la tenue de ce concert au seul profit de l'Arménie.

Le Bureau de l'Association : Sophie Devedjian, Présidente
Regula Burelle, Vice-présidente - Lionel Painvin, Trésorier
Daniel Tricot, Secrétaire - Vera Su, Communication.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site de l'AAEVM :
www.ensemblevocalmascarin.fr

AAEVM, 196 rue de Rivoli, 75001 Paris,
Siret 92069032800017

Libre participation reversée au Fonds Arménien de France

www.fondsarmenien.org

Vous recevrez un reçu fiscal, à l'adresse que vous indiquerez, dans le mois de votre don lors du concert.